

IV. MOYENS DE TRANSPORT UTILISES :/ MEZZI DI TRASPORTO UTILIZZATI:

- Nature et identification du moyen de transport (camion, bateau, avion, autres (préciser)) :/ Nome e identificazione del mezzo di trasporto (autocarro, nave, aereo, altro (specificare)):
- Lieu d'embarquement :/ Luogo di imbarco:

V. RENSEIGNEMENTS SANITAIRES :/ INFORMAZIONI SANITARIE:

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes :/ Il sottoscritto veterinario ufficiale certifica che gli animali ivi descritti sono conformi alle seguenti condizioni:

- 1) Sont nés et élevés en captivité dans un établissement placé sous surveillance vétérinaire régulière ;/ sono nati e sono stati allevati in cattività in uno stabilimento posto sotto regolare sorveglianza veterinaria;
- 2) Ont été examinés au cours des 24 dernières heures, ont été trouvés en bon état de santé, n'ont présenté aucun signe clinique de maladies contagieuses propres à l'espèce et ont été jugés aptes au transport ;/ sono stati esaminati nelle ultime 24 ore, sono risultati in buono stato di salute, non mostrano segni clinici di malattie contagiose proprie della specie e sono stati dichiarati idonei al trasporto;
- 3) Sont nés dans l'établissement d'origine et y sont restés depuis leur naissance ou ont été introduits dans l'établissement d'origine depuis au moins les 6 mois ayant précédé leur embarquement ;/ sono nati nello stabilimento di origine e vi sono rimasti dalla nascita o sono stati introdotti nello stabilimento di origine da almeno 6 mesi prima dell'imbarco;
- 4) Ont été placés préalablement à leur exportation, dans un lieu d'isolement sous surveillance de l'autorité vétérinaire compétente pour une durée d'au moins 30 jours, durant laquelle :/ sono stati tenuti, prima dell'esportazione, in un luogo di isolamento sotto il controllo dell'autorità veterinaria competente per un periodo di almeno 30 giorni, durante il quale:
 - tous les animaux ont été inspectés régulièrement pour la recherche de tout signe éventuel de maladie propres à l'espèce ;/ tutti gli animali sono stati esaminati regolarmente per individuare eventuali segni di malattie proprie della specie;
 - la cause de toute morbidité ou mortalité a été déterminée avant que le groupe auquel appartient les animaux soit libéré et aucune de ces causes n'est d'origine contagieuse ;/ la causa dell'eventuale morbidità o mortalità è stata accertata prima che il gruppo a cui appartenevano gli animali fosse liberato e nessuna delle cause ha origine contagiosa;



29 NOV. 2024

– des échantillons de selles ont été prélevés dans les 30 jours précédant l'expédition, pour la détection de salmonelles à l'aide d'un test de diagnostic, avec des résultats négatifs ;/ *sono stati prelevati dei campioni fecali nei 30 giorni precedenti la spedizione per l'individuazione della salmonella mediante test diagnostico con risultati negativi;*

– Date de prélèvement :/ *data del prelievo:*

– Nature du test:/ *natura del test:*

– Ont été soumis à des prélèvements de sang effectués au cours des 30 jours précédant l'expédition, pour la détection d'anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline avec résultat négatif ;/ *sono stati sottoposti a prelievi di sangue nei 30 giorni precedenti la spedizione per l'individuazione degli anticorpi contro il virus dell'immunodeficienza felina con risultato negativo;*

– Date de prélèvement :/ *data del prelievo:*

– Nature du test:/ *natura del test:*

5) Ont été vaccinés contre la rage par un vaccin inactivé au cours des 12 mois précédant l'expédition et que 21 jours au moins se sont écoulés dans le cas d'une primovaccination antirabique ;/ *sono stati vaccinati contro la rabbia con vaccino inattivato nei 12 mesi precedenti la spedizione e sono trascorsi almeno 21 giorni in caso di vaccinazione antirabbica primaria:*

–Nom du vaccin :/ *Nome del vaccino:*

–Laboratoire producteur :/ *Laboratorio di produzione:*

–Numéro du lot :/ *Numero di lotto:*

–Date de péremption : mm/aaaa/ *Data di scadenza: mm/aaaa*

–Date de primovaccination : jj/mm/aaaa/ *Data della vaccinazione primaria: gg/mm/aaaa*

–Date du dernier rappel : jj/mm/aaaa/ *Data dell'ultimo richiamo: gg/mm/aaaa*

6) Ont été vaccinés contre la rhinotrachéite, la calicivirose, la panleucopénie (maladie de carré), la leucose féline avec un vaccin inactivé ou modifié. La primovaccination est faite à 8 semaines d'âge en 2 injections à 3-4 semaines d'intervalle avec un rappel annuel ;/ *sono stati vaccinati contro la rinotracheite, il calicivirus, la panleucopenia (cimurro), la leucosi felina con un vaccino inattivato o modificato. La vaccinazione primaria è somministrata a 8 settimane di età con 2 iniezioni a distanza di 3-4 settimane, con un richiamo annuale;*

	Rhinotrachéite virale/ <i>Rinotracheite virale</i>	Calicivirose/ <i>Calicivirus</i>	Panleucopénie/ (maladie de carré)/ <i>Panleucopenia</i> (cimurro)	Leucose féline/ <i>Leucosi felina</i>
Nom du vaccin/ <i>Nome del vaccino</i>				



29 NOV. 2024

Laboratoire producteur/ <i>Laboratorio di produzione</i>				
Numéro du lot/ <i>Numero di lotto</i>				
Date de péremption : jj/mm/aaaa/ <i>Data di scadenza:</i> gg/mm/aaaa				
Date de primo-vaccination : jj/mm/aaaa/ <i>Data della vaccinazione primaria:</i> gg/mm/aaaa				
Date du dernier rappel : jj/mm/aaaa/ <i>Data dell'ultimo richiamo:</i> gg/mm/aaaa				

7) N'ont pas subi de contacts avérés avec des animaux enrégés au cours des 6 derniers mois et n'ont pas été soumis à ce titre à une restriction par les autorités sanitaires du pays de provenance ;/ *non hanno avuto contatti comprovati con animali affetti da rabbia negli ultimi 6 mesi e non sono stati soggetti alle relative restrizioni da parte delle autorità sanitarie del paese di origine;*

8) Ont été soumis à au moins 2 traitements contre les parasites internes et externes le et le au cours des 40 jours précédant l'exportation ;/ *sono stati sottoposti ad almeno 2 trattamenti contro i parassiti interni ed esterni in data e nei 40 giorni prima dell'esportazione;*

- Date du premier traitement :/ *Data del primo trattamento:*
- Nom du produit :/ *Nome del prodotto:*
- Date du deuxième traitement :/ *Data del secondo trattamento:*
- Nom du produit :/ *Nome del prodotto:*

9) Ne font pas l'objet d'une élimination dans le cadre de programmes officiels de contrôle ou d'éradication de maladies contagieuses et proviennent d'établissements qui n'ont pas été soumis à une quarantaine pour cause de maladies contagieuses durant les six derniers mois précédant le chargement ;/ *non sono stati abbattuti nell'ambito di programmi ufficiali di controllo o di eradicazione delle malattie contagiose e provengono da stabilimenti che non sono stati sottoposti a quarantena a causa di malattie contagiose negli ultimi sei mesi prima del carico;*

10) Que les moyens de transport et les conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants, ont été préalablement nettoyés et désinfectés avec des produits autorisés et ils sont conçus de



29 NOV. 2024

telle sorte que les déjections, la litière ou les aliments ne puissent pas s'écouler pendant le transport ;/ i mezzi di trasporto e i contenitori in cui vengono caricati gli animali, in conformità alle norme internazionali applicabili al trasporto di animali vivi, sono preventivamente puliti e disinfettati con prodotti autorizzati e sono configurati in modo tale che le deiezioni, la lettiera o il mangime non fuoriescano durante il trasporto;

- 11) Le transport est effectué de manière à ce que la santé et le bien-être des animaux soient maintenus ;/ il trasporto è effettuato in modo tale da mantenere la salute e il benessere degli animali;
- 12) Les analyses mentionnées ci-dessus ont été effectuées dans un laboratoire officiel ou sous contrôle de l'autorité compétente italienne. Les bulletins d'analyses visé par un vétérinaire officiel sont joints au présent certificat./ le analisi di cui sopra sono state eseguite in un laboratorio ufficiale o sotto il controllo dell'autorità italiana competente. I bollettini delle analisi validati da un veterinario ufficiale sono allegati al presente certificato.

Fait à/ Fatto a le/ il

Nom et adresse du vétérinaire officiel/ Nome e indirizzo del veterinario ufficiale

Signature et cachet officiel/ Firma e timbro ufficiale

Meg Zelly MZ



29 NOV. 2024